

Szám: HG/99-10/2021.; HG/108-5/2021.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testületének a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testületével 2021. november 30-án (kedden) 18,00 órai kezdettel együttesen megtartott közmeghallgatásán

**Ülés helye:** Hidegség, Önkormányzat ülésterme

**Jelen vannak:**

**Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete részéről:**

Dévényi Zoltánné dr. Jakab Zsolt	polgármester jegyző
Tömördy Kristóf Hipságh Gábor Horváth Istvánné Horváth Tamás	alpolgármester képviselő képviselő képviselő

**Hidegség Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részéről:**

Völgyi Ferenc Horváth Tamás	a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat elnök- helyettese
Pilsits Mária	képviselő

A lakosság részéről: 6 fő

Dévényi Zoltánné polgármester köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület határozatképes, mivel annak 5 tagja jelen van. Napirendnek a meghívóban közölt témákat javasolta.

Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testületének döntéshozatalában 5 fő vett részt. A Képviselő-testület **5 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**78/2021.(XI. 30.) képviselő-testületi határozat:**

Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021. november 30-i napirendjét az alábbiak szerint hagyja jóvá:

**1. Napirendi pont:**

Tájékoztató az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, jövőbeni terveiről, elképzeléseiről

Előadó: Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**2. Napirendi pont:**

Lakossági kérdések, javaslatok, hozzászólások

Előadó: Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**Felelős:** Dévényi Zoltánné polgármester

**Határidő:** azonnal

Völgyi Ferenc, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, mivel annak mindhárom tagja jelen van. Az ülést megnyitotta. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Horváth Tamást javasolta, aki a felkérést elfogadta.

A Képviselő-testület döntéshozatalában 3 fő vett részt. A Képviselő-testület **3 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**27/2021.(XI. 30.) képviselő-testületi határozat:**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete jegyzőkönyv-hitelesítőnek Horváth Tamást jelöli ki.

**Felelős:** Völgyi Ferenc elnök

**Határidő:** azonnal

Völgyi Ferenc elnök napirendnek a meghívóban közölt témákat javasolta.

A Képviselő-testület döntéshozatalában 3 fő vett részt. A Képviselő-testület **3 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**28/2021.(XI. 30.) képviselő-testületi határozat:**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete a 2021. november 30-i ülés napirendjét az alábbiak szerint hagyja jóvá:

**1. Napirendi pont:**

Tájékoztató az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, jövőbeni terveiről, elképzeléseiről

Előadó: Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**2. Napirendi pont:**

Lakossági kérdések, javaslatok, hozzászólások

Előadó: Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**Felelős:** Völgyi Ferenc elnök

**Határidő:** azonnal

## 1. Napirendi pont:

**Dévényi Zoltánné polgármester:** Mint minden éven szokás, hogy a község vezetése számot ad az elmúlt év eseményeiről, beszélünk a falu megoldott és megoldásra váró gondjairól. Néhány mondattal a pénzügyi helyzetünkről. Az év végéhez közeledve elmondható, hogy a bevételek és a kiadások is jellemzően a tervezettek szerint teljesültek. Önkormányzatunk idén közel 96,5 millió Ft-tal gazdálkodhatott. Ebből az előző évről áthozott maradványunk 18,2 millió Ft, a helyi adó bevételeink összege 5,8 millió Ft, a bérleti díj bevételeink összege 9,2 millió Ft (ennek jelentős része a víziközmű vagy bérleti díj). Az önkormányzati működéshez biztosított állami támogatás összege 20,4 millió Ft, míg a 2021-ben beérkezett pályázati támogatások összege 42,7 millió Ft. Ezekből a pénzügyi forrásokból biztosítjuk a közszolgáltatásokat, működtetjük az Önkormányzat intézményeit, és valósítjuk meg a fejlesztéseket. Az Önkormányzat Hegykő és Fertőhomok községek önkormányzataival közösen tartja fenn a Hegykői Közös Önkormányzati Hivatalt (az állami finanszírozás ehhez idén elegendő volt, nem kellett saját forrásból kiegészíteni). A hidegségi gyermekek és a szociális étkezők arányában hozzájárulást fizetünk a Hegykői Tündérrózsa Óvoda fenntartásához (ami kötelező önkormányzati feladat), csakúgy, mint a Fertőd Mikro-térségi Szociális Szolgáltató Központ fenntartásához a Fertőd Mikro-térségi Szociális Intézményi Társulás tagjaként, a házi segítségnyújtás és a családsegítés ellátása érdekében. Az önkormányzati hivatal működésében Hidegségen a folyamatos munkavégzés zökkenőmentes, az ügyfeleket a főállású munkavégzésem mellett, az előző évekhez hasonlóan egy 4 órás, részmunkaidős kolleganővel teljes munkaidőben tudjuk fogadni. Az önkormányzati közszolgáltatások ellátását 1 részmunkaidős hivatalsegédrel, 1 részmunkaidős falugondnokkal, 1 fő közművelődési referenssel - aki jelenleg babázik -, valamint 1 fő könyvtárossal megbízási szerződés keretében látjuk el. Elnyert pályázataink. Konditerem kialakítására nyertünk a Magyar Falu Programnak köszönhetően támogatást, melyet a régi postaépületben alakítottunk ki. A felújítás során ez az épületrész új, hőszigetelt nyílászárókat kapott, valamint kialakításra került egy férfi és egy női mosdó, korszerű zuhanyzóval, valamint megoldottuk a fűtés korszerűsítését is. A terem speciális padlózatot kapott, melynek köszönhetően sportolási célokra lehet használni. A bútorzatot, egyéb kiegészítőket az Önkormányzat saját forrásból finanszírozta, a kondigépeket pedig helyi felajánlásokból rendezte be. Az árnyékolása is elkészült a teremnek, ezt a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával tudtuk megvalósítani. A fóliák felrakását egyelőre a hideg időjárási viszonyok miatt nem sikerült kivitelezni, de bízunk abban, hogy amint enyhül az idő, ez is megoldódik. Hamarosan kialakul egy mágneszárás megoldással a nyitvatartása is, bár jelenleg is igénybe vehető a lakosság számára. Több típusú edzést is tartanak mind a konditerem, mind a bolt helyiségeiben, várjuk szeretettel az érdeklődőket. Az Önkéntes Tűzoltóegyesület felújította - szintén Magyar Falu Program pályázaton elnyert összegből - a régi tűzoltószekeret, melyet a tűzoltók jövő évben szeretnék a tűzoltószertár elé kiállítani. Az idei évben is sikeresen pályáztak jövő évi sportesemény megrendezésére. A Magyar Falu Program keretén belül Önkormányzatunk sikeresen pályázott az orvosi rendelő-kondi terem tetőfelújítására 10 millió Ft összegben, valamint a Csillahegyi utca és a Széchenyi utca egy-egy szakaszának újra aszfaltozására 18 millió Ft összegben. Ezek megvalósítására jövő évben kerül sor. A Nemzeti Művelődési Intézet pályázatán

vásároltunk 14 garnitúra sörsasztalt padokkal, PB gázpalackkal üzemeltethető légbefúvót, csocsóasztalt, elektromos darts-ot, fényfűzőket, valamint rendezvényekhez használható kínáló pavilont készítettünk asztalossal. Az év végi rendezvényeink egy részét is pályázati forrásból tudtuk finanszírozni a Megyei Önkormányzat segítségével. Ezen kívül sikeres pályázatot sikerült benyújtani Egyházközségünknek is, melyből a plébánia épület felújítását tűzték ki célul. Egy hidegségi házaspár felajánlásának köszönhetően településünk egy félautomata defibrillátorral lett gazdagabb. Elindult településünkön a használt sütőolaj és zsiradék gyűjtése is. Szociális ügyek. Idén is pályáztunk szociális tűzifára, amit testületünk döntése alapján a rászorulóknak osztunk szét. Akiknek szociális tűzifa támogatást nem tudunk biztosítani, azoknak más módon igyekeztünk segíteni. Idén a 65. életévüket betöltött, 96 fő hidegségi lakosnak 5 000 Ft karácsonyi támogatást juttatunk, melynek kifizetése december 15-ig meg fog történni. A 14. életévüket be nem töltött 69 gyermeknek 5 000 Ft-ot ajándékozunk. Az ajándékokat sajnos idén sem tudjuk az Önkormányzat karácsonyfája alá tenni, de reméljük, így is mindenkinek örömet szerzünk. Ahogy előző években, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat idén is hozzájárult mind az idősek, mind a gyermekek támogatásához. Nagy örömünkre szolgál, hogy idén 2 tanuló is jelentkezett a Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjpályázatra, mindkettejüket tudtuk támogatni. Idén ez idáig 5 kisbaba született községünkben, és év végéig még 1 várható. Haláleset sajnos 1 volt. A rászorulókon igyekeztünk év közben is segíteni. A temetésekhöz a települési támogatásokat, a kisbaba születéshez a születési támogatást, illetve az iskolakezdési támogatást minden kérelmező megkapta. Terveink. Folyamatban van Hidegség község településfejlesztési koncepciójának és településrendezési eszközeinek készítése. Bízunk abban, hogy ez jövő év első negyedében elkészül és kedvező irányba határozza meg településünk következő 5-10 éves fejlődését. A pályázati lehetőségek folyamatos kihasználása továbbra is fő cél, hisz saját erőből nem tudunk nagyobb fejlesztéseket megvalósítani településünkön. Továbbra is fontos a megújult Papkertünk látogatottságát növelni, ebből bevételi forrást kovácsolva, hirdetni, további pályázattal pedig továbbfejleszteni. Az elnyert pályázatok kivitelezése, megvalósítása lesz a feladatunk a jövő évben, valamint a jövő év elejéig benyújtható ún. TOP Plusz pályázatok megtervezése és beadása nagy lehetőségként áll előttünk. Ebből szeretnénk megvalósítani az önkormányzati tér térkövezését, utcabútorokkal való telepítést, valamint a tér világításának fejlesztését, és újabb parkoló kialakítását a dohánybolt mögötti területen. Egy másik pályázaton pedig a bolt és italbolt nyílászárócseréjét, fűtőkorszerűsítését, tetőcseréjét, valamint hőszigetelését kívánjuk megvalósítani. Év elején Magyar Falu Programon belül szeretnénk pályázatot benyújtani a tűzoltószertár épületének rendbetételére, úgy, mint fűtés kialakítása, mosdóhelyiség kialakítása, szigetelés, tetőcsere. A 2021. évi rendezvényeink. Rendezvényeinket a járványhelyzet miatt idén is csak részben tudtuk megtartani, de a megrendezésre került eseményeket nagy érdeklődés övezte, a környékbeli településekről is sokan idelátogattak, bízom abban, mindenki jól érezte magát. Csak felsorolnám ezeket: Faluszépítő Önkéntes Napot tartottunk márciusban, elsősegély tanfolyamot szerveztünk a településen, majd 7 fő vállalta a tanfolyam elvégzése után az önkéntes segítségnyújtást baj esetén, ők megtanulták kezelni a defibrillátor készüléket is. Húsvéti meglepetést szereztünk húsvét vasárnapján minden kisgyermeknek. Világörökségi Nap júniusban a Papkertben. Rajzpályázatot

hirdettünk a Költészet Napja alkalmából. Szentjánosbogár kereső túra júniusban. Sport nap a futballpályán, ahol a sok változatos program zárásaként tábortüzet raktunk és szalonnát sütöttünk. A Tízforrás Fesztivál keretén belül 2 koncert. Templomunkban a Duo Corde gitárduó előadását, Papkertünkben Szirtes Edina Mókus zenekarának koncertjét láthattuk, hallhattuk. Lomtalanítást szerveztünk július végén. Augusztusban és novemberben két alkalommal érkezett településünkre a kormányablakbusz. Szeptemberben Őszi Fergeteges Forगतag elnevezéssel tartottunk egy egész napos programot, délelőtt is, délután is koncertekkel, körhintával, arcfestéssel, süti- és szörpkóstolással, könyvbörzével, lángossal. Szintén szeptemberben egy rockkoncerten vehettünk részt. Novemberben másodjára került megrendezésre lámpás felvonulás a Papkertben, egy gyermekkoncerttel színesítve. Most vasárnap pedig megtartottuk Adventi gyertyagyújtás ünnepségünket, ahol a Győri Nemzeti Színház művészei csodaszép adventi műsorát hallhattuk, előtte pedig a templomban lehettünk részesei egy gyönyörű adventi koncertnek. Ami rendezvényeink még előttünk állnak: Mikulás ünnepséget sajnos a járványhelyzet miatt nem tartunk, de idén is lesz Mikulásvonat, december 6-án várhatják a gyerekek a Télapót és az ajándékokat. Köszönöm, hogy részt vettek rendezvényeinken, külön köszönet azoknak, akik ezen programok lebonyolításában segítségünkre voltak.

**Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnök:** Tisztelt Hidegségiek, Kedves Lakosok! Tisztelettel köszöntöm Önöket a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat nevében. Ismét eltelt egy év, ma az a tisztem, hogy röviden tájékoztassam Önöket az idei évben végzett munkánkról, valamint a jövő évi terveinkről. Az év elején az üléseinken foglalkoztunk a kötelező feladatokkal: zárszámadás, költségvetés. A pandémia nagyon átírta a 2021.évi tervezett programjainkat. Elmaradt a horvát bál, a győri és az ausztriai és az országos zarándoklat. Elmaradt a horvátországi testvérkapcsolati látogatás. Elmaradt a Stangli Fesztivál is. Viszont az Országos Horvát Önkormányzat szeptemberben megrendezte a „Biciklijada”-t. A résztvevőket fogadtuk a községben és üdítővel, szendvicsekkel kínáltuk, valamint bemutattuk nekik a falu nevezetességeit. Nagyon jól érezték magukat. Elkészült az Önkormányzat által kialakított sportterem, melynek kialakításához Önkormányzatunk anyagi hozzájárulást adott. Örülünk, hogy hozzájárultunk a falu vagyonának gyarapításához. Augusztus hónapban a Horvát Klub tagjai Zadarban vettek részt kiránduláson, nagyon jól sikerült. Részt vettünk november hónapban az Országos Horvát Önkormányzat által rendezett Horvát Napon Budapesten. Az idén is adtunk pénzbeli támogatást az idősek karácsonyi támogatásához, valamint a gyermekek karácsonyi ajándékozásához. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat december 11-én szeretné megtartani adventi ünnepségét, reméljük még sikerül. Tisztelt Lakók! A jövő évi terveinkről röviden. A szokásos programjaink: zarándoklatokon való részvétel. Országos programokon részt veszünk, Horvát nap, más rendezvények. A privlakai testvérkapcsolatunkhoz utazunk, mivel az idei elmaradt. A községünkben rendezett programok szervezésében aktívan részt veszünk, Stangli Fesztivál, Horvát Nap, Idősek Napja, Gyermekek Karácsonya, Adventi Ünnepség. Terveink között szerepel egy horvátországi út is. A Horvát Klub sajnos ebben az évben a pandémia miatt nagyon keveset ülésezett. Általában csak a programok előtt találkoztunk, hogy megbeszéljük a teendőket. A klubunk továbbra nyitott, mindenkit szeretettel várunk, új tagokkal gyarapodtunk. Célunk, hogy a

horvátságunk voltát megismertessük a fiatalokkal, a horvát identitásunkat tovább erősítsük. Köszönöm figyelmüket, várom kérdéseiket, észrevételeiket.!

## 2. Napirendi pont:

**Dévényi Zoltánné polgármester:** Várjuk a kérdéseket és hozzászólásokat.

**Dallos Lőrinc hidegségi lakos:** A Vlasits kert gazos. Mi lesz a fenyőfával, ugyanis beleér a vezetékbe? Három hónapja nem történt semmi...

**Dévényi Zoltánné polgármester:** Történt intézkedés, de a fák nem az Önkormányzat tulajdonában vannak. Területcserére került sor korábban, ami sajnos a földhivatalnál nem lett átvezetve. Szakértő véleményét kértük ki: ő azt mondta, hogy a fák egészségesek, nem fognak gondot okozni. Pont az lenne a gond, ha egy-egy fát kivágnánk. A tulajdoni viszonyokat rendezni fogjuk.

**Dallos Lőrinc hidegségi lakos:** Volt veszekedés, volt kint rendőr is, megmondta neki, hogy csináljon normális lejáratot és kerítse be az udvarát. Azt fogta rám a szomszéd, hogy arra mászkálunk keresztül, de én nem voltam arra 20 éve!

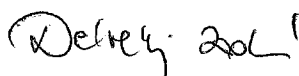
**Dévényi Zoltánné polgármester:** A jogi problémát meg fogjuk oldani. Ha a szomszédjával egymást jelentgetik fel, az nem az Önkormányzat problémája.

**Dallos Lőrinc hidegségi lakos:** A Hősök terén voltak padok, amiket elvittek máshova. Meg volt a helyük csinálva a mi utcánkba, nem kerültek vissza a padok...


**Dévényi Zoltánné polgármester:** Ennek utánajárunk. ...Amennyiben nincs több kérdés, hozzászólás, szeretném megköszönni a részvételt.

Dévényi Zoltánné polgármester és Völgyi Ferenc elnök a közmeghallgatást 18 óra 25 perckor bezárta.

Kmf.


  
Dévényi Zoltánné  
polgármester



  
dr. Jakab Zsolt  
jegyző

  
Völgyi Ferenc  
elnök



  
Horváth Tamás  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Melléklet:*

1. *melléklet (meghívó);*
2. *melléklet (jelenléti ív).*

## 1. melléklet



Szám: HG/99-10/2021.

## M e g h í v ó

Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete  
és  
a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete  
*2021. november 30-án (kedden) 18,00 órától közmeghallgatást tart.*

A közmeghallgatásra tisztelettel meghívom.

A közmeghallgatás helye: Hidegség, Önkormányzat ülésterme

Javasolt napirendek:

**1. Napirendi pont:**

Tájékoztató az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, jövőbeni terveiről, elképzeléseiről

**Előadó:** Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**2. Napirendi pont:**

Lakossági kérdések, hozzászólások

**Előadó:** Dévényi Zoltánné polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

A közmeghallgatáson való részvételére feltétlenül számítunk.

A közmeghallgatáson megjelenteket kérjük az orrot és a száját folyamatosan elfedő maszk használatára!

Hidegség, 2021. november 24.

Tisztelettel:



*Dévényi Zoltánné*

Dévényi Zoltánné  
polgármester

## 2. melléklet

Szám: HG/99-10/2021.; HG/108-5/2021.

## Jelenléti ív

amely készült Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testületének és a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testületének 2021. november 30-án (kedden) 18,00 órakor megtartott közmeghallgatásán

A közmeghallgatás helye: Hidegség, az Önkormányzat ülésterme

Dévényi Zoltánné polgármester

dr. Jakab Zsolt jegyző

Tömördy Kristóf alpolgármester

Hipságh Gábor képviselő

Horváth Istvánné képviselő

Horváth Tamás képviselő

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete részéről:

Völgyi Ferenc elnök

Horváth Tamás elnökhelyettes

Pilsits Mária képviselő

*Dévényi Zoltánné*  
*dr. Jakab Zsolt*  
*Tömördy Kristóf*  
*Hipságh Gábor*  
*Horváth Istvánné*  
*Horváth Tamás*

*Völgyi Ferenc*  
*Horváth Tamás*  
*Pilsits Mária*